

THE ONLY SLOVENIAN DAILY
BETWEEN NEW YORK AND CHICAGO
THE BEST MEDIUM TO REACH 180.000
SLOVENIANS IN U. S. CANADA
AND SOUTH AMERICA.

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

Neodvisen dnevnik zastopajoč interese slovenskega delavstva.

"WE PLEDGE ALLEGIANCE TO OUR
FLAG AND TO THE REPUBLIC FOR
WHICH IT STANDS: ONE NATION INDI-
VISIBLE WITH LIBERTY AND JUSTICE
FOR ALL."

VOLUME III. — LETO III.

CLEVELAND, O. SOBOTA, (SATURDAY) OCT. 30th, 1920

ST. 257 (NO.)

Single Copy 3c

Entered as Second Class Matter April 29th, 1918, at the Post Office at Cleveland, O. under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

Posamezna številka 3c

Priznanje Mehike od strani Združenih držav je blizu.

Washington, 29. okt. — Pri-
znanje Združenih držav od
strani Mehike je kot izgleda,
precej blizu.

Državni tajnik Bainbridge
Colby je danes v pisani izjavi
podal uradno izjavo, v kateri
je rečeno, da nova mehiška
vlada kaže znamenja stabilno-
sti, odkritosti in senzičnosti
napram svojim dolžnostim in v
izvrševanju istih.

Poleg tega je izjavil v svoji
formalni izjavi, da je upravi-
čen da reče, da bo mehiško
vprašanje kmalo prenehalo bi-
ti problem ne le za Ameriko,
temveč za ves svet.

Omenjač več obljub, kate-
re je podal konfidenčni zastop-
nik mehiške vlade, Roberto
V. Pesqueira, pravi Colby, da te
obljube podajajo podlago, da se
prične s predpripravi za pri-
znanje.

Ruthenberg obsojen v New Yorku.

New York, 29. okt. — Char-
les E. Ruthenberg, nekdanji
clevelandski socialistični vodja
in Izak E. Ferguson, odvetnik
iz Chicago, sta bila nočjo od-
porote na najvišjem kriminal-
nem sodišču obsojena vsled kri-
minalne anarhije. Sodnik Bar-
tlow S. Weeks, ju je takoj obsu-
dil v zapor od pet do deset let.
Ferguson kot Ruthenberg sta
močno kritizirala način, po ka-
terem se je vršila obravnava,
in Ferguson je izjavil, da je
imel sodnik predsodke proti ob-
tožencema že prej in da je bil
nesposoben voditi nepristransko
obravnavo.

MAC-SWINEY JEVO TRUPO DOSPLO V CORK.

Cork, 29. okt. — Truplo umr-
lega irskega župana, Terence
Mac Swiney-ja, je dospelo sem-
kaj danes ob 4. uri popoldne na
krovu admiralskega postavlne-
ga parnika, ki se je zadržal ob
carinskem uradu, je zastava na
druge parnika visela na poldro-
gu.

Ko je parnik priplul v prista-
nišče, so se zbrale ob bližnjih
pomolih in mostovih velikanske
množice ljudstva.

Pismo iz stare domovine
ima v našem uradu Miss Po-
sophie Podobnikar.

Jutri popoldne, pričenši z 2.
uro pa do 8 ure zvečer, se bodo
v cerkveni dvorani v Collinwo-
du kazale kinomotografske sli-
ke raznih zanimivih dogodkov iz
Jugoslavije. Kot se nam poro-
ča, bo kazanje slik samo infor-
mativnega značaja brez poli-
tičnega ozadja.

Včeraj je bilo na zveznem
sodišču v Clevelandu plačanih
\$13,425 vsled kršitve prohibi-
cijskega zakona.

Mrs. Katarina Mikulč,
katera je utopila svojo hčerko,
je bila spoznana za umobolno.
Sodnik Baer bo odločil njeno u-
sodo v ponedeljek.

TRGOVINA OROPANA.

St. Paul, 29. okt. — Trije o-
boroženi banditje so danes oro-
pali zlatarsko trgovino Shapiro,
ki se nahaja v sredi mesta, za
\$65.000 dijamantov.

TO IN ONO.

(Iz glavnega urada J. R. Z.)

Iz Ljubljane smo prejeli ob-
vestilo od našega zastopnika,
Frederica Zalaznika, da je naša
pošiljatev blaga, zabojev in pa-
ketov dospela v Ljubljano dne
5. oktobra in da se je takoj pri-
čelo z distribucijo blaga. Vsa-
kemu je skoro znano, kako veli-
kanske zapreke in sitnosti smo
imeli s to pošiljateljstvo predno je
konečno dospela v Ljubljano,
zato nam ni treba še iti sko-
zelo zgodovino štrajkov in ovir,
ki smo jih imeli. Omenimo naj
samo to, da bomo vsakega po-
sameznega pošiljatelja obvestili
z dopisnico, ko hitro prejmemo
od sorodnikov potrdila o preje-
mu poslanega blaga. Ko boste
čitali to obvestilo, bo blago še
najbrž razdeljeno in v rokah
Vaših sorodnikov.

Po celi Jugoslaviji je že za-
vejal volilni boj, katerega začel
teka, da bo hud in neizpro-
sen. Reakcionarne sile so na
delu — sedanja jugoslovanska
vlada reakcionarjev in lakajev
že eksperimentira s svojimi tri-
ki, kako ogoljufa ljudstvo in
narod za njegovo zmago — to-
da narod še ni govoril, vendar
pričakovati je, da bo dne 28. no-
vembra spregovoril odločilno be-
sedo, da bo enotno nastopil v
obrambo svojih pravic in da se
ne bo prostovoljno prodal v su-
ženstvo.

Rojaki in rojakinje! Ali ste
že pisali pisma svojem in ape-
lirali na nje, da volijo v konsti-
tuanto odkrite prijatelje delav-
ca in kmetja? Kandidate, ki ne
bodo lizali pet na Pavlu, ne Pe-
tru, ampak bodo zastopali inte-
rese delavca in kmetja, pa ma-
kar to bilo, nejljubo komurkoli.
Če še niste pisali takega pisma,
potem je čas, da hitro pišete in
jih nagovarjate, da volijo za
republikanske kandidate, delav-
ske zastopnike in da prezirajo
vse v ovčje kože oblečene ljud-
ske volkove, to je stare reakci-
onarce, monarhistične klerikal-
ce, narodne radikale in podob-
ne hinavce, ki so pripravljeni
prodati ljudstvo in narod v no-
vo sužnost.

Zastopniki Jugoslovanskega
Republičanskega Združenja, ki
se nahajajo v Jugoslaviji poro-
čajo, da je vsa agitacija sedaj
v najboljšem teku, vendar o u-
spehih se sedaj še ne more go-
voriti.

Iz poročil, ki smo jih prejeli
posnemamo, da je naš Etbin
Kristan precej zaposlen. 4. o-
ktobra je imel velikanski shod
v Celju, kjer je takorekó raz-
vil svoj program in ob velikem
aplavdiranjem povedal zboro-
valcem želje ameriških Jugoslo-
vanov. Tako impozanten in ve-
lepomemben je bil njegov go-
vor, da se je zdelo dnevniku
"Naprej" primerno, da mu po-
sveti celo prvo stran.

5. oktobra se je mudil v Ma-
riboru in 6. tega oktobra pa v
Ljubljani, kjer je povsod pre-
daval in poučeval delavstvo ka-
ko naj vodi boj za pravice in
svobodo.

Delavstvo je ustanovilo v
Ljubljani "zadružno banko" in
sklenjeno je bilo v principu, da
bo imela ta delavska institucija
svojo podružnico v Chicago. O
tem spregovorimo kasneje, po-
drobneje.

19 OSEB SE POGREŠA V NESREČI NA MORJU.

Newport, R. L. 29. okt. — Ko
se je nočjo v Narragansett zal-
vu parnik "Cape Fear", ki je
last vladnega parobrodnege od-
bora, zadel v parnik City of
Atlanta, se je prvi potopil, in
dosedaj še ničesar znanega, kaj
se je zgodilo s 19 člani moštva,
medtem ko se jih je 15 rešilo.

Te dneve se je mudila v Chi-
cagu misija prvega jugoslov-
anskega polka v Sibiriji. Misija
je bila v Chicago štiri dni, a
noben zlod ni vedel o tem ni-
česar, kajti naš "jugoslov-
anski" generalni konzul pozna sa-
mo razne Palandiče in Bianki-
nije v takih slučajih in popol-
noma prezira slovensko časo-
pisje. Toda slučajno smo zve-
dili, da je ta misija odhajati
prišli smo z njo vstik ravno
pred odhodom vlaka, s katerim
je odhajala v Washington.

Omenimo naj samo to. Pred
več meseci je sklenila eksekuti-
va J. R. Z. da primerno sprejme
in pogosti jugoslovanske vjetni-
ke in vojake, ki bi se vračali
skoz Chicago, ko hitro izvemo
kedar pridejo. Vojaki prvega
jugoslovanskega polka v Sibi-
riji so se večinoma vrnili v
domovino po drugih potih, am-
pak komisija, obstoječa iz pol-
kovnika, dveh poročnikov, ene-
ga narednika in prostaka, se je
vstavila najprej v Tokio na Ja-
ponskem, od tam je šla v Ame-
riko, prišla v Chicago, kjer je
stala štiri dni in potem šla v
Washington in od tam v Jugo-
slavijo.

Dva Slovenca sta bila v tej
misiji, en poročnik in en nare-
dnik, ki bi bila jako rada prišla
v dotiko s svojimi rojaki, toda
pri konzulatu jih niso znali di-
rektirati, kje bi nas našli.

Ko smo zvedeli, da je komi-
sija v Chicago, smo poklicali
generalni konzulat in tam so
nam povedali, da misija odhaja
že ob deseti uri jutro naprej.
Vprašali smo, s katerim vlakom
se odpeljuje — bilo je takrat
samo že dobre pol ure časa —
pa nam odgovori, da ne ve s
katerim vlakom se vozijo. Z
par besedami povedano, konzul-
at se je bal, da bi prišli mi in
dotik s temi ljudmi, čeprav
smo povedali, da imamo nekaj
denarja za vojake, za katere
smo zvedeli, da dobijo samo en
dolar, s katerim dolarjem si
naj kupijo hrano za cel dan.

Služajno smo jih dobili še na
kolodvoru, spregovorili par be-
sed in poročnik Suštaršič, trža-
ški Slovenec, je izjavil, da mu
je žal, da nismo prej prišli sku-
paj, ker rad bi obdržal predava-
nje in nam povedal o trpljenju
naših rojakov v Sibiriji, kaj so
tam delali in kar je najglavnej-
še, dal nam bi bil lahko resnič-
no sliko o razmerah v boljše-
vski Rusiji. Poročnik Suštaršič
je obljubil, da bo spisal daljše
poročilo in ga poslal za sloven-
ske liste.

Poslaništvo, kakor tudi jugo-
slovanske konzule pa vprašamo:
"Koga vi zastopate tukaj v
Ameriki: celoten jugoslovanski
narod, ali pa samo dinastične in-
terese Srbije? Ali ste tukaj, da
delate komplimente Palandičem
in Biankinijem, ali vas narod
plača, da njemu služite in ga ne-
pristransko obveščate, o vsem,
kar interesira narod?"

Kdo bo prvi delavski ministrski predsed- nik v Angliji?

London, Anglija. — Moža, ki
sta v teku zadnjih let največ
štetla v angleškem političnem in
industrialnem življenju, sta
oba rojena v provinci Wales.
David Lloyd George, ministri-
ski predsednik Anglije, in J.
H. Thomas, tajnik železničar-
ske organizacije in delavski
vodja, sta v nasprotnih politi-
čnih taborih, toda oba imata
slične karakteristike, katere so
ju dvignile tako visoko. Thomas
kot Lloyd George, je dosegel
svoje sedanje stališče, ki sicer
ni tako visoko kot ministrskega
predsednika, toda je navzlic te-
mu zelo vplivno in odgovorno.
— ne toliko vsled administra-
tivne zmoglosti ali dalekovid-
nega državnštva, kot vsled po-
sebnega daru, ki pripravi veli-
ko maso ljudi ob krizi do skup-
ne akcije, ki gre venkaj, da se
sam sreča s sovražnikom in se
ga loti, in ker ima posebno rah-
ločnost, ki se zna ravnati po
okolščinah. Tako se v potre-
nem slučaju lahko nastopi z a-
pelom na čustva, z argumentiv-
nim dokazovanjem ali pa neu-
smiljeno odkritostjo. Vseh teh
metod se zna Mr. Thomas po-
služevati z občudljivim učinkom.
J. H. Thomas se je pričel dvi-
gati v javnem življenju pred
nekako 15 leti. Ko je bil star
9 let, je moral že služiti svoj
kruh kot sel nekega kemista.
Pozneje je dobil delo pri želez-
nici, kjer je bil uposlen kot čis-
tilce, kurjač in strojevodja.
Sedaj je eden izmed prvih poli-
tičnih vodij delavske stranke,
vodja ene izmed najsilnejših in
najagresivnejših delavskih or-
ganizacij Anglije in eden izmed
osnovateljev velike industrial-
ne trozveze.

Ko je bil še navaden delavec,
in je služil po 30 šilingov na te-
den, je zavzel vodilno vlogo v
občinskem življenju v Swind-
onu, in njegova brezprimerna e-
nergija in velikanska delavnost
je se pripuščala, da se je
posvečal propehu svoje stro-
kovne unije. Postal je član ek-
sekutivnega odbora, pozneje pa
predsednik. Pozneje je bil or-
ganizator, pomožni tajnik in
končno glavni tajnik, in kot tak
dobi plačo, ki je skoro enaka
plači kabinetnega člana. Kot
prepričan industrialni unionist
je bil pionir gibanja, katero je
dovedlo do združitve železniških
in v internacionalno zvezo
železničarjev.

Njegova rast v političnem
življenju ni bila nič manj brza
in znamenita. V poslansko
zbornico je bil izvoljen šele le-
ta 1910, toda parlament je
kmalu uvidel, da je sila, s kate-
ro bo treba računati. Tekom
vojne je odklonil mesto v kabi-
netu, to pa iz spoštovanja do
želja delavskega gibanja kot
celote. V splošnem delavskem
gibanju posebno v strokovno
unijem kongresu je Thomas
postal ena izmed glavnih vodil-
nih sil, in v letu, polnem težko-
njegove lastne unije se ga je
poklicalo, da zavzame važno me-
sto predsednika pri parlamen-
tarnem komiteju delavskega
kongresa.

Mr. Thomas sam pripisuje
svoje delo za delavske sloje
svojemu osebnemu poznanju de-
lavskega trpljenja. On se ugi-

LOKALNE NOVICE

— Petje je umetnost, ki za-
hteva dosti truda in poštvo-
valnosti od onega, ki se hoče v
njem izpopolniti v toliki meri,
da pri njegovem proizvajanju
uživajo tudi drugi ljudje. Zato
je pa čisto naravno, da se tak
trud upošteva in ceni. Pevec in
pevke soc. pevskega zbora "Za-
rja" so se pridno urili in vadili,
jutri zvečer pa nas vabijo, da
pridemo v Grdinovo dvorano,
da tamkaj vidimo sad njihovega
ga truda. Zato vas vabimo, da
pridete na ta večer prijetnega
uživanja, in bodite uverjeni, da
bo zadovoljstvo obojestransko.

— Še enkrat opozarjamo na
veliki javni shod, katerega pri-
redi soc. klub št. 27. danes zve-
čer v bivši Birkovi dvorani.
Glavni govornik shoda bo Joško
Oven, ki je že večerj dospel v
Cleveland. Shod obeta biti nad-
vse zanimiv, kajti govornik je
obiskal razne dele dežele od Pa-
cifik do Atlantika, in mu je
dobro poznano razpoloženje a-
meriškega delavskega ljudstva
z ozirom na sedanje predsedni-
ško kampanjo. Jutri popoldne
ob 2. uri se vrši sličen shod v
Collinwoodu v Kunčičevi dvor-
ni.

— Slov. Dom v Collinwoodu
priredi jutri zvečer vinsko tr-
gatev, ki je najbrže zadnja za-
bava te vrste za letošnje sezo.
no. Če ste prijatelj veselja,
tedaj se boste poslužili dane
prilike.

— Tudi Nottinghamčani ne
marajo nositi kislih obrazov in
jutri zvečer priredi tamkajšnje
društvo "Slovenski Dom" veliko
veselico v svojem Jug. Nar. Do-
mu.

ba ekstremizmu in se je vedno
boril proti uporabi štrajka, ako
ni bil zadnje orožje, ki je pre-
ostala delavstvu. Toda za no-
beno ceno ni pripravljen izroči-
ti tega orožja in ne bi pod no-
benim pogojem bil za to, da bi
se delavstvo obezelo, da ne bi
moglo rabiti industrialne sile
v vprašanjih, ki so industrial-
no političnega značaja.

V praksi je njegov vpliv ved-
no na strani poravnave, kjer je
je nekoliko možnosti, da more
piti do mirnega sporazuma.
Bil je jako nasproten sekcional-
nem železniškemu štrajku, ki
se je pojavil tekom vojne. Ko
so železničarji njegovega rojst-
nega mesta zastavali proti vo-
jni unije, se je drznil stopiti
pred veliko množico, ki mu je
bila sovražna, in je v ognjevi-
tem govoru pobijal njih sklep,
jih nazval kot izdajalce svojega
razreda in svojih sodelavcev v
strelskih jarkih. Njegov go-
vor je na delavce tako vplival,
da so uničili svoj sklep, in ko je
predložil Thomas svojo resigna-
cijo, se je ni maralo sprejeti.
To je tipični slučaj, ki prikazu-
je njegovo moralno silo.

Osebnost ga ni njegova sijajna
karijera popolnoma nič izpre-
menila; še vedno izgleda kot
navaden angleški delavec. On
je govornik po naravi in si re-
dokaj pripravi govor. (Kadar
se gre za kako važno stvar, mu
gre govor iz ust kot silen nali-
v.)

Dasiravno dosedaj še ni imel
dosti prilike pokazati konstru-
ktivnih državnih zmoglosti, pa se
sploh govori, da bo on najbrže
pri ministrski predsednik, ka-
terevo bo postavilo delavstvo,
ko pride k moči.

SHOD E. KRISTANA V CELJU.

"Naprej" z dne 5. okt. piše:

Predvčerajšnjem je celjska
politična organizacija naše
stranke imela v Celju ljudski
shod, ki se ga je udeležilo mno-
gobrojno industrialno in kme-
tiško delavstvo. Ob deveti uri
dopolne je predsednik krajev-
ne politične organizacije, sodr.
Koren, otvoril shod spominja-
joč na veliko važnost predsto-
ječih volitev in pozdravljajoč
sodruka Etbina Kristana v
sredi celjskega proletarijata.

Sodrug Leskošek in Uršič sta
nato na kratko in prisrčno iz-
rekli svoje pozdrave iz Ameri-
ke se vrnivšemu sodrugu Etbi-
nu Kristanu; prvi v imenu stro-
kovnih organizacij celjskega o-
krožja, drugi v imenu delavske-
ga izobraževalnega društva
"Svobode" v Celju. Zboroval-
ci so se pozdravom odzvali z
navdušenimi živjokli, na
kar so predsednikom shoda e-
noglasno izvolili sodruka Kore-
na. Nastala je tišina in delav-
sko-pevsko društvo je zapelo
krasno delavsko himno, ki je
navzočega ganila v dno duše. Pri-
sedši na dnevni red, je sodrug
Koren podal besedo sodrugu Et-
binu Kristanu, ki so ga zboro-
valci obsuli s cvetjem.

Sodrug Etbin Kristan

je o sedanjem političnem polo-
žaju z ozirom na volitve v kon-
stituanto poročal naslednje:

Najsrčneje se zahvaljujem za
iskrene pozdrave, pozdrave, ki
naj ne veljajo osebnosti, mar-
več ideji, za katero se in se še
danes borimo. Veliko hudih
bitk smo že doslej bojevali za
to, našo veliko idejo. In prav
sedaj zopet

stojimo pred važno bitko.

In ta bitka so volitve v konsti-
tuanto, volitve v takozvano u-
stavotvorno skupščino. Gre to-
rej za volitve, kjer naj ljudstvo
voli poslance ki naj državi S.
H. S. položijo temelj in dajo ob-
liko za njeno bodoče življenje.
Velevažen pomen teh volitev
pa bi meščanske stranke pred
ljudstvom rad "zabrisale".

Imamo struje, ki bi rade na-
pravile utis, kakor da je za nas
že vse urejeno. To pa ni res-
nično! V Jugoslaviji ni še ni-
česar urejenega, ničesar potrje-
nega in veljavnega dokler ljud-
stvo samo ne izreče svojega
mnenja in svoje volje. V Ju-
goslaviji ljudstvo doslej še ni
imelo nikakršne prilike, da bi
izreklo. Po zlomu habsburške
monarhije, ki ji bog daj večni
mir in pokoj je nastala na o-
zemlju, kjer prebivajo Jugoslo-
vani, nova država, ki so jo "pa-
metni" možje krstili z imenom
država SHS. In danes smo v
tej državi že tako srečni, da i-
mamo poleg te naše države, tu-
di že vlade, ministre, parlament
in še marsikaj za nameček.

Ali pa vse to res tudi imamo?
Ne, nimamo. Gotovo je
samo to, da ta nova država "ob-
stoja", gotovo je pa tudi to, da
je treba povedati nekaterim
čudnim fantantom, da se brid-
ko varajo, če mislijo, da je so-
cijalna demokracija samo za to,
da razbije to državo. Kdor bi
pod našo firmo ugajal kake
nacionalistične burke, naj o-
stane kar izza našega praga.

Edinstvena država je gotov
fakt. S tem pa še ni rečeno,
da mora ljudstvo sprejeti kakr-
nekolik naredbe od vlade, kakor
je to bilo v Avstriji. Takih

dedščin nočemo v naši državi
nobenih! Zavračamo avtokra-
cijo, kar najodločneje hočemo
državo za naš narod, hočemo,
da bodi v tej državi edino ljud-
stvo suvereno! (Ploskanje in
pritrjevanje.) Konstituanta naj
izdela osnovne zakone za to bo-
dočo državo — ker naša država
je bila doslej le provizorij. Ra-
zumem, da je takrat, ko je hu-
dič vzel zlate krone, bilo marsi-
kaj sklenjenega, ne priznavam
pa da bi se taki sklepi mogli
smatrati za nadalje obvezni!

Narod, povej ti, kaj hočeš!
V Jugoslaviji je po dolgem ča-
su naposled škripčan "volilni
red". Može v Belgradu, Za-
grebu in Ljubljani misliti, da
so napravili nekaj čudovito
krasnega. Volilni red, ki so
ga nam dali, skuša biti "demo-
kratec"! Uvedena je "sploš-
na" volilna pravica, pa vendar
se odvzema splošna volilna pra-
vica! Kar n. pr. krila nosi, mo-
ra držati jezik za zobmi. In mi
naj vse to, kar se je naredilo in
kar se še dela, smatramo za
modrost?!

Če vzamemo stvar kakršna
je, — in tako jo moramo tudi
vzeti, nastane vprašanje, kako
najbolje "izrabimo čas", da
vsestransko čimprej napreduje-
mo v tej državi in v teh razme-
rah kakršna dejansko so.

Kakšna naj bo ustavotvorna
skupščina? Kaj naj od nje za-
htevamo? Veliko je zmeda v
tem oziru med našim ljudstvom
— Nekaj kuharjev kuha tako,
nekaj zopet drugače, da potem
vse skupaj zmešajo v godlo, o
kateri potem živ krst ne ve, kaj
da pravzaprav je. Imamo "cen-
tralistne in avtonomiste". Eni
kot drugi hodijo po deželi in
propagirajo centralizem, drugi
zopet avtonomizem.

In kaj pomeni "slager" cen-
tralizem in avtonomizem? Sta-
ra Avstrija je bila centralistič-
na država. Dunaj je komandi-
ral. Od tu so se stekali trakovi
na vse strani države, od tu so
natezali vajeti, na katere so bi-
le privezane — marionete. In
avtonomija? Švica in Amerika
sta dve državi, ki jima je po-
dalga avtonomija in federacija.

Po čem in po kom naj se tu
ravnamo? Po nobenem! (Kajti
mi ne živimo ne v Ameriki in
ne v Švici, temveč "živimo v
tej-le Jugoslaviji".) Pa bi si
kdo mislil: V južnih krajih
rastejo krasne palme, zakaj jih
ne bi presadil na svojo zemljo
potem ko sem dal za eno ma-
šo, da bi Bog dal solnce, da do-
bro rastejo! In prav tako je
tudi s političnimi razmerami.
Da se jih prav uredi, je treba
študirati pogoje, razmere in po-
tem iz tega napraviti to, kar je
za naše ljudstvo! Mi odgovor-
jamo na vprašanje, kako naj se
uredi država: Nekateri reči
morajo biti "skupno upravlja-
ne", če hočemo da jih ne bo
vrag vzel. Kaj bi kdo rekel k
temu, da naj bo železnica na
Štajerskem reč zase, na Hrvaškem,
v Srbiji itd. Tako je bilo n. pr.
svojčas v Nemčiji, in Nemčija
je bila najrevnejša država do-
tlej, dokler niso te neznoznosti
odpravili. "Železnica" more bi-
ti le tedaj res koristna, kadar
je eno središče, od koder gle-
dajo po cel državi in vidim,
kjer je treba nove, in take in
take proge.

(Dalje prihodnjic.)

Jutri vsi na Koncert 'Zarje' v Grdinovi Dvorani!

"Enakopravnost"

IZHAJA VSAK DAN IZVEMŠI NEDELJ IN PRAZNIKOV
ISSUED EVERY DAY EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

Owned and Published by
THE AMERICAN-JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
Business Place of the Corporation. 6418 ST. CLAIR AVE.
SUBSCRIPTION RATES:
By Carrier 1 year \$5.50, 6 mo. \$3.00, 3 mo. \$2.00
Cleveland, Collinwood, Newburgh by mail..... 1 year \$6.00, 6 mo. \$3.50
3 mo. \$2.00.
United States 1 year \$4.50, 6 mo. \$2.75, 3 mo. \$2.00
Europe and Canada 1 year \$7.00, 6 mo. \$4.00
POSAMEZNA ŠTEVILKA 3c SINGLE COPY 3c

Lastuje in izdaja za
Ameriško-Jugoslav Tiskovna Družba.
6418 ST. CLAIR AVE. Princeton 551. 6418 ST. CLAIR AVE.
Za vsebino oglasov ni odgovorno ne uredništvo, ne upravljanje.
CLEVELAND, O. SOBOTA, (SATURDAY) OCT. 30th, 1920

OB TEDNU.

Se par dni, in zopet enkrat po štirih letih bo šlo ameriško ljudstvo na volišče, da podeli enemu izmed kandidatov najvišjo čast, ki jo more dati ameriška republika. Dolga, nepregledna vrsta bo takih, ki bodo šli in glasovali brez globokeje misli, kako važno opravilo da opravljajo. Šli bodo in oddali svoj glas za tistega, katerega jim je povedal voliti njihov "boss" ali kako druga višja glava. Taki ljudje so mrtvi za življenje, in bolje je, da sploh ne govorimo o njih, ker je prežalostno.

Toda kako bo glasoval delavec, ki se zaveda svojega razreda, ki ve, da trditev o enakosti vseh ljudi pod sedanjim sistemom ni nič drugega kot navadna laž? — Kako bodo volili oni, ki hočejo, da se najboljša sila človeštva oproste iz kapitalističnega jarma, da se jih iztrga zlorabi imperijalizma v politiki, tako, da bodo v stanu služiti boljšim, plemenitejšim namenom? Kaj bi vi rekli, ako bi kapitalisti volili socialističnega kandidata? — Kaj drugega kot da so znoreli. — Ampak, ne sodite prehitro, prijatelj, da ne obsodite samega sebe. — Ravno tak osel je tisti delavec, ki voli za kapitalističnega kandidata kot bi bil kapitalist, ki bi volil socialista.

Harding pravi, da demokratični predsedniški kandidat ljudi samo vara s svojimi obljubami, Cox pa pravi, da jih Harding. — Mi se strinjamo z obema, zato pa ne bomo volili niti za prvega niti za drugega.

Kdo je kandidat delavstva, kdo je oni, ki danes med nami reprezentira delavske težnje, ki so obenem težnje vsega izmučenega, izkrvavljenega človeštva? — To je Evgen G. Debs, kandidat ameriške socialistične stranke. V ječi sedi stari Debs, ker je ob uri najvišje preizkušnje dal izraza svojemu najglobljemu prepričanju, katero so izza onega vzprejeli že tudi številni drugi. — Ali ni bilo resnično, kar je trdil on tekom vojne? Ali se ni izkazalo, da je bila to vojna za politični in ekonomski imperijalizem? — Kakšno je danes stanje sveta po vsem brezprimernem prelivanju krvi za "demokracijo in samo-odločevanje?" — Kje je danes toli opevana demokracija, kam se je izgubilo ono samo-odločevanje? Primorski Slovence ječi pod peto italijanskega imperijalizma, Koroška je izgubljena, v Jugoslaviji pa vlada reakcija, gospodari bizantinski duh, ki se je nasrkal novih moči na pariškem barantanju, katero so imenovali mirovno konferenco.

Zaradi Lige narodov se prepirajo po Ameriki. Pravi jo, da so za Ligo, za odpravo vojne in upostavitve vesoljnega miru — Toda vsi so hinavci ali pa tepci. Hinavci so oni, ki vedo, da današnji sistem trgovskega tekmovanja, katerega ni v stanu odpraviti sedanja Liga, mora dovesti le do novih vojn; tepci so pa oni, ki verujejo lepo-donečim frazam, ne da bi se preje poučili, kaj je za njimi.

V Belgradu so proklamirali dedno republiko. Tako vsaj pravijo nekatera poročila, katere so prinesli čikaški listi. — Presenečeni ne smemo biti nad tem popolnoma nič, kajti, kar mačka rodi, mišli lovi. Kraljevina jim je bila v glavah in petah že od vsega začetka, in če so svojo misel sedaj utesili, je samo naravno, ker kot pravi Can-kar: Vse je misel in dejanje nič!

Druga stvar je seveda, kako bo to deklaracijo sprejelo jugoslovansko ljudstvo. Posebno monarhistično nadahnjeno ne more biti, ker potem bi se vladi ne bi tako silno mudilo proklamirati monarhijo. Če bi bila vlada prepričana, da je ljudstvo za monarhijo, bi lepo počakala, da jo proglasi ljudstvo samo potom ustavodajne skupščine.

Da srbski birokraciji nikdar ni bilo nič za Slovence, nam nudi najboljši dokaz koroški plebiscit. Medtem ko slovensko ljudstvo protestuje nad metodami, katerih se je posluževalo pri glasovanju, pa srbska vlada ker lepo pokima, da je vse v redu. Sicer ne moremo trditi, koliko so protesti upravičeni, koliko pa ne, ampak zahteva, da se stvari pride na dnu, bi pa na noben način nič ne škodila. S tem je zadana jugoslovanskemu edinstvu nova, skeleča rana, in teško bo najti zdravnika, ki jo bo znal zaceliti.

NAPRODAJ JE GROCERIJA
z najboljšim napredkom. Zagotovljena je dobra bodočnost za onega, kdor jo kupi. Prodaj, ker moram nemudoma odpotovati v stari kraj. Več podrobnosti vam lahko da Frank Prevec, 1266 E. 71st St. Telefon — Princeton 1622. 257-59

NAPRODAJ
Nemudoma se mora prodati, stroj za mlenje kosti (bone cutter), automatična peč za restavracijo in več drugega pohištva. Oglasite se na 1264 E. 71st St. zgoraj.



kar dela, pri krojaču izdelano obleko lepšo nego je ona izdelana v tovarni je, poseben kraj, katerega ima. Mogoče ne morete opisati razlike, toda slednja je pred našimi očmi. Vzrok je ta, vsaka obleka je narejena, da pristojna posamezni osebi. Kadar naročite obleko pri nas je izdelana po najlepšem kroju.

WATERLOO MERCHANT TAILORS.

15710 Waterloo Rd.

ROJAKI POZOR! KRASNA FARMA NAPRODAJ!

Krasna farma se prodaja ali zamenja za hišo in sicer najraje v Clevelandu. Farma se nahaja v Floridi, obsegajoča 60 akrov, 11 milje od mesta Dunnell. Zemlja je jako rodovitna in se prodaja ali zamenja za hišo le radi tega, ker imam krojaško obrt, ki me tudi bolj veseli, kakor pa delati na farmi.

Kogar veseli kmetijstvo se mu nudi sedaj lepa prilika, da pride do dobre zemlje v deželi rož in ki je večno cvetoča.

Za vsa nadaljna pojasnila se je obrniti pisмено ali ustmeno na **LUKA STRVAŠNIK,** P. O. Box 318 Herminie, Pa.



Oživljajoče, okrepujoče
Najboljše Allaround mazilo
za praske, trudne ude in boleče mišice. Neprekosljavno za drgnjenje.

NAZNANILO.

Društvo Jugoslav Camp št. 293 W. of the W. je sklenilo da je prost vstopnine vsak nov član do meseca februarja 1921. Zatorej rojaki sedaj se vam nudi lepa prilika priti v eno največjo organizacijo v Ameriki. — Sprejema se člani od 16 do 52 let; plačuje se po lestvici.

Opozarja se tudi rojake, ki so pri Woodmen organizaciji da lahko prestopijo v slovensko kampo, ali društvo, ki spada k Woodmen of the World. Seja se vrši drugo soboto v S. N. D. soba št. 4. Nadaljna pojasnila dobite pri društvenem predsedniku Jos. Zeletu na 6502 St. Clair Ave. ali pa pri društvenem tajniku Wm. Candon, 6305 Glass Ave.

OTVORITEV ZOBOZDRAVNIŠKEGA URADA.

Cenjenim rojakom in rojakinjam naznanjam, da sem odprl nov urad v zvezi z uradom dr. Kerna
6202 ST. CLAIR AVE.
Z menoj lahko govorite slovensko. Vsi delci prave po prejšnjih zobozdravniških uradih ste lahko zagotovljeni, da boste zadovoljni z mojim delom.

DR. J. J. KLAUSER, dentist
Urad bo odprt v ponedeljek 1. novembra.
Uradne ure od 9. zjutraj do 8. ure zvečer.

DR. D. J. SMALLY
ZOBOZDRAVNIK
6204 St. Clair Ave.

Bridgework-Platwork in ruvanje zob naša specialiteta. Zobje se očistijo brezplačno s pogodbo.

URADNE URE: OD 9. DO 8. ZVEČER.
Ob nedeljah dopoldne od 9. do 12. ure.

Prospect 2420 Central 1766
The F. W. Zimmerman Co.

splošni prevažalci

Pripeljemo in postavimo na prostor blaginje, stroje, pohištvo zapakamo, odpošljemo ali shranimo.

3400 St. Clair Ave. CLEVELAND, O.

Tel. Central 2373 R.
Gramofonske Plošče



zahtevajte novi cenik

Velika zaloga ur in zlatnine.

Wm. Sitter

5805 ST. CLAIR AVENUE

Cleveland, O.

Lepa priika!

Društvo Carniola Tent 1288

The Maccabees, želi naznaniti članstvu, posebno pa rojakom, ki se niso pri nobenem društvu ali če želijo vstopiti se v enega, se jim nudi sedaj ugodna prilika. Društvo je sklenilo na svoji redni seji, da je vstop v društvo v mesecih avgustu, septembru in oktobru prost vstopnine. Člane se sprejema od 16. do 60. leta. Zavarujejo se lahko za posmrtnino od 500 do 5000 dolarjev iz za bolniško podporo od 6 do 12 dolarjev na teden.

Da je organizacija Maccabees ena najboljših in največjih v Združenih državah, je že skoro vsakemu znano.

Zatorej, rojaki, ako želite biti v dobrem društvu, obrnite se do vašega prijatelja, ki je gotovo v tem društvu, vprašajte ga za pojasnila, in gotovo postanete tudi vi član te velike in bogate organizacije Maccabees. Na vas člane se apelira, ako imate prijatelja, povejte jim resnico in gotovo vam bodo hvaležni.

Torej bratje Makabejci, bodimo vsi eden, in delujmo za napredek društva in velike organizacije Maccabees.

Torej bratje, vsi na delo, da podvojimo naše članstvo, kar bo v korist vam in društvu.

Društveni zdravnik je Dr. Fr. J. Kern, 6202 St. Clair Ave.

Uradne ure: od 11. do 12. in od 7. do 8. ure zvečer, izvemših srede in nedelje zvečer.

CARNIOLA 1288 T. M.

Mi pošljemo denar
potom
DENARNE NAKAZNICE
KABLA ali
POTOM DRAFT ČEKA
po najnižji tržni ceni.
Prodajamo parobrodne listke V in IZ Evrope.

Preskrbimo vam vse potrebne listine za potovanje, ter opravljamo vse javne notarske posle.

Kadar rabite slovenskega zagovornika, namreč tolmača, se obrnite na

Kadar imate posestvo naprodaj ali želite istega kupiti, se zglasite pri nas.

Zupanc & Kaupa
FOREIGN EXCHANGE AND STEAMSHIP TICKET AGENCY.

6603 St. Clair Ave.

NAZNANILO!

Članstvo, dr. Lunder Adamič št. 20 S. S. P. Z. je na zadnji redni seji sklenilo, da bo znižalo pristopnino za nove pristopne člane, za \$1.00 in to od 1. januarja 1921. Zato vabim one rojake, ki še niso pri nobenemu društvu, da pristopijo k nam. Naše društvo dobro napreduje in je na podlagi naprednega svobodnomiselnega mišljenja.

LOUIS LEVSTIK tajnik.

STANJE ZOB VLADE ZDRAVJE.
X-ZARKI so prikazali dejstvo da protina, povzročijo slabe zobe. Vi s svojim zdravjem zelo krivično veliko revmatizma, bolezni v želodcu in ledvicah, na srcu, tuberkuloze in postonate, in kazite vašo osebnost, s tem, da zanemarjate svoje zobe. Pultenje zob brez bolečine. Plin in oxigen.

Uradne ure od 9. dop. do 12. Od 1. do 5. dop. Odprto ob torkih, petkih zvečer do 7:30. Druge ure po dogovoru. Zaprto ob sredah dopoldne. Tel. Bell. Rosedale 2377. Govorimo slovensko.

DR. FRANCIS L. KENNEDY
Dentist—Zobozdravnik

3402 Superior Ave. vogal E. 55th St. Suite 8 CLEVELAND, O.

NAPAČNO "VARČEVANJE"

JE, AKO KUPITE SLABO BLAGO ZA NIZKO CENO.

Resnično varčevanje kaže se tem, da kupite dobro in trpežno blago in plačate zanj PRIMERNO CENO. Ako plačate preveč proizvajate NAPAČNO EKONOMIJO ravno tako ako kupite najcenejše na trgu. Mi ne trdimo, da smo naicenejši zobozdravniki v Clevelandu. Toda trdimo pa, da so naše CENE NAJNIZJŠE ZA NAJBOLJŠE ZOBOZDRAVNIŠKO DELO. Mi rabimo le najboljše zobozdravniško blago: kadar se cena slednjemu zniža na trgu, ZNIŽAMO MI ISTO SORAZMERNO.

Pridite k nam da vam damo naš proračun za vaše zobozdravniško delo, predno se namenite kdo vam bo delo izvršil.

TO BO V VAŠO KORIST

Doktorja Mehling in Westerfield

Zobozdravnika na svojem mestu za VAŠE ZDRAVJE, na

2209 Ontario Street, vogal Huron Rd.

En blok od marka, poleg velike ure.

URADNE URE DNEVNO OD: 9. dopoldne do 8. zvečer. — Ob nedeljah od 9. do 12. dop.

TELEFON: Main 1441

Central 8821—W.

Mihael C. Cerrezin

HRVAŠKO-SLOVENSKI ODVETNIK

414 Engineers Bldg.

St. Clair Ave. & Ontario St. blizu Public Square.

SELITVENO OBVESTILO!

DR. ZUPNIK

je preselil svoj urad iz 6127 St. Clair Ave. na

6131 St. Clair Ave.,

vogal E. 62. ceste nad novo banko.

Vzhod iz 62. ceste.

Dr. Zupnik ne vposluje nikakih potovalnih zobozdravnikov ali vezbancev, temveč sam osebno skrbi za svoje obiskovalce. Je že nad sedem let v tej okolici in ima na tisoče zadovoljnih obiskovalcev.

URADNE URE: .Od 8:30 dop. do 8:30 zvečer.

Ob nedeljah od 8:30 do 12.

Volitve so pred durmi!

Medtem ko se meščanske stranke prepirajo med sabo, katera bo mogla ogoljufati večje število delavcev za njih glasove, ali bi ne bilo dobro, da pomislite, kaj zastopajo meščanske stranke, kaj je njihov namen, da se vam nenadoma delajo tako prijazne in naklonjene.

PRESLEPILE BI VAS ZOPET RADE,

da bi oddali svoj glas za enega izmed meščanskih kandidatov. Njim ni dosti mar, za katerega izmed meščanskih kandidatov glasujete, ker vedo da sta obe zaščitnici privatnih interesov in da bodeta obe enako nastopali proti delavcem kadar bi zahtevali pravice. Vsak delavec, ki se tega zaveda, bo šel dne 2. novembra na volišče ter na predsedniški glasovnici napravil križ v krogu, pod katerem je napisano "Socialist Ticket" ter glasoval za

EVGENA V. DEBSA

in **SEYMOUR STEDMANA,**

katera je postavila ameriška socialistična stranka svojim predsedniškim in podpredsedniškim kandidatom.

Kaj je platforma Ameriške socialistične stranke?

Zahteva se razpust sedanje Lige narodov in ustanovitev demokratičnega mednarodnega parlamenta, priznanje Rusije, odpravo plomatskih in vojaških metod za protekcijo ameriških interesov v inostranstvu, zopetno uvedbo ustavnih pravic svobodnega govora, časopisja in zborovanja, zavrnitev špijonažnega zakona in pomiloščenje političnih jetnikov. Socialistična stranka se izjavlja proti uporabi vojske, ukazov v delavskih sporih teh zahteva nacionaliziranje železnice, rudnikov, klavnice, elektrarn in vseh drugih javnih naprav. Kot delavec se gotovo strinjate s to platformo, ker je v vašo korist.

ZATO GLASUJTE ZA E. V. DEBSA!

NAJLEPŠI IN NAJKORISTNEJŠI

BOŽIČNI DAR

za vašo družino v starem kraju je denar. Mi ga pošljemo hitro in varno. Vaših dragim tamkaj darujte hranilno knjižico. Mi plačamo

4% obresti od hranilnih vlog.

Ako bi vašo družino radi dobili v Ameriko, Vam preskrbimo vse potrebno. Prodajamo šifkarte za vse parobrodne črte za in iz Evrope. Za vse informacije pišite na:

Nemeth State Bank

John Nemeth pres.

GLAVNI URAD:

10 East 22nd St.

PODRUŽNICA

1597 Second Ave.

NEW YORK CITY, N. Y.



Ako ŽELITE POTOVATI V EVROPO
ŽELITE DOBITI KOGA SEM IZ
EVROPE
ŽELITE POSLATI DENAR V
EVROPO

AKO ŽELITE KAKE NOTARSKE POSLE ZA
UREDITI

Pridite v naš urad s popolnim zaupanjem. Ta urad je postregel že na tisoče Jugoslovanom v prošlih letih v njih popolno zadovoljstvo.

ZUPNICK & COMPANY

TUJEZEMSKA MENJALNICA IN PAROBRODNA AGENCIJA

6024 St. Clair Ave.

Cleveland, O.

Ladja President Wilson odplove iz New Yorka 3. novembra. Ako hočete še dobiti prostor na tej ali na kakšni drugi brzi ladji na Trst ali Havre, se zglasite v našem uradu.

RAVNO SMO DOBILI

veliko izbiro

SPODNJE ZIMSKE OBLEKE ZA OTROKE,
ŽENSKÉ IN MOŠKE.

Torej potrudite se sedaj dokler dobite lahko karkoli želite.

Cene pravične — Postrežba točna.

FRAN. WAHČIČ

SLOVENSKA TRGOVINA Z MODNIM BLAGOM
V COLLINWOOD-U

746 East 152nd Str.

FARME NAPRODAJ!

Rojaki Slovenci in Hrvatje.

Kadar ste namenjeni kupiti farmo pridite k meni, predno greste kam drugam, kajti jaz imam za prodati mnogo malih in velikih farm na vzhodni in zapadni strani mesta Clevelanda, kjer se vam bolj dopade. Jaz sem eden izmed prvih slovenskih prodajalcev farm v Clevelandu. Prodajam farme že mnogim Slovincem in Hrvatim in prav vsi so zadovoljni s kupitjo, zakaj, jaz imam mnogoletno skušnjo glede kmetij in kmetijevanja z farmami. Kdor bo kupil od mene bo gotovo zadovoljen.

Torej rojaki, če mislite kupiti, kupite sedaj, ker sedaj na jesen ostane ves pridelek na farmi, če pa pozneje kupite bo seveda farmar vse prideleke poprodal, vi pa boste morali plačati za farmo skoro ravno toliko kot če je ves pridelek na farmi. Se enkrat vas opominjam, da pridete in si kupite farmo pa se vam ne bo treba bati krize, saj sami vidite, da je farmar največji gospod dandanes.

Pozdrav vsem odjemalcem!

JOHN ŽULIČ

1376 MARQUETTE RD.

CLEVELAND, OHIO

Telefon Rosedale 3622

OGLAŠAJTE V "ENAKOPRAVNOSTI".

IZ HVALEŽNOSTI

ker sem ozdravela od dolgoletnega glavobola in zaprtja, ko me je zdravil slovenski zdravnik

KIROPRAKTIKE

Dr. Alb. Ivnik

6408 ST. CLAIR AVE.

ga resno priporočam vsem Slovincem.

JENNIE JAGER

1159 E. 61st St.

OPICE SO SE STEPLE.

San Francisco, 29. okt. — Danes je v tukajšnjem pristanišču pristal parnik Santa Cruse, na katerega krovu se je nahajalo 30 mrtvih in veliko ranjenih. Toda žrtve so vse same opice, ki so se tekom vožnje v spodnjih prostorih steple med seboj. Vseh opic, katere se je peljalo iz Indije, je bilo na parniku 200.

HOLANDSKA PROTI KONTRABANTU NA NEMŠKI MEJI.

Hag, 29. okt. — Holandska vlada je uvedla 300 jardov širok pas ob nemški meji, ob kateri je nastavila močne straže, katerim je naročeno, da vsak pokus tihotapstva kaznujejo na mestu. Tihotapstvo s hrano in gumijastimi predmeti je dosedaj najbolj cvetelo. Vojaki so neoprestano na straži, toda tihotapstvo se navzlic temu še vedno nadaljuje. Sedaj so holandske avtoritete izdale naredbo, glasom katere ne sme imeti noben trgovec blizu meje večje zaloge, ko je treba za preskrbo holandskih odjemalcev.

Detroit, 29. okt. — Danes je stopilo v tukajšnjo Commonwealth Savings banko pet banditov, ki so z orožjem v roki prisilili štiri uslužbenke in sedem obiskovalcev, da so vlezli na tla, nato pa so vzeli \$15.000 ter zbežali neznanokam.

NA PRAGU SMRTI.

"Bil sem hudo bolan za dolgo dobo, in sem bil končno že na pragu smrti. Pomagalo mi ni nobeno zdravlilo. Ako sem se znebil svojih želodčnih nadlog, se imam zahvaliti Trinerjevemu grenkemu vinu. Zato ne prenehaj priporočati tega zdravila vsakomur, ki trpi vsled želodca ali nervoznosti. Vaš Vasilij Nikitin." To pismo, katerega smo prejeli iz Elizabeth, N. J. 4. septembra 1920, kaže jasno, da se lahko vedno zatečete k Trinerjevemu grenkemu vinu ako želite zdravila, ki vam izčisti želodec in drobovje in jih ohrani čiste. Povrne vaše telo v normalno stanje. Vaš lekarnar ali trgovec z zdravili ima v zalogi Trinerjevo zdravila. S pojavom žime imajte tudi vedno pri rokah Triner's Cough Sedative, kakor tudi Triner's Antiputrin (zelo uspešen za izpiranje grla v slučaju vnetja v grlu). — JOS. TRINER COMPANY, 1333-45 So. Ashland Ave., Chicago, Ill.

MODERNA NOETOVA BARKA.

New York, 29. okt. — Na parniku "Bellebuckle" ki se je danes zadržal v new-yorskem pristanišču, se nahaja 4.000 različnih živali, ptic in kač, katere je več kot dve leti lovil po Avstraliji in Afriki dr. Ellis S. Josephs za zoologični vrt Bronx v New Yorku.

V DANAŠNJI DRAGINJI se izplača, da si daste vaši staro obleko popraviti in očistiti. Mi skistimo, zlikamo in popravimo vsako moško ali žensko obleko, tako da izgleda kot novo.

Acme Dry Cleaning Company.

Slovensko podjetje.

VOGAL E. 152. ST. in

HOLMES AVE.

Bell — Eddy 3608

STANOVANJE

obstoječe iz štirih sob in kopalnice se odda v najem na 14804 Hale Ave. 257-59

VABILO NA PRVO VINSKO TRGATEV

— katero priredi —

SLOVENSKI DOM V COLLINWOODU

v nedeljo, dne 31. oktobra 1920

PROGRAM:

1. Prihod župana v spremstvu viničarjev in viničark v županov vinograd.
2. Pozdrav župana
3. Čitanje paragrafov (zakonov).
4. Ples viničarjev in viničark.
5. Pričetek trgatve.
6. Svira domača godba pod vodstvom g. Hujerja.

Vstopnina 35c za osebo.

K veliki vdeležbi vabi Direktorij S. Doma.

KRONIČNE BOLEZNI

Ako ste prizadeti, pridite k meni takoj in me vprašajte za svet, kajti jaz vam dam najboljšo pojasnilo vašega stanja. Pridite, uredno ni prekasno. Moja specialiteta vsebuje bolezni in komplikacije kroničnega izvora ali narave, in vse bolezni žensk in moških.

Jaz lahko razširim mojo znanost s tem, da vam pokažem, kako pomembno in na koliko različnih načinov znam zdraviti razne slučaje.

Moja 40 letna skušnja združena z popolno znanostjo najboljših metod, katere uporabljajo današnje oblasti v Evropi in Ameriki mi pomaga spoznati bolezen takoj in način zdravljenja, ki je potrebno. Vi hočete stalno olajšavo. To želi vsak, kdor trpi. Radi tega vas vabim, da pridete k meni.

JAZ ZDRAVIM Kronične, Krvne, Kožne in Nervozne bolezni, ter nadloge na Jetrih in Intestinalih. ZMERNE CENE. Tlačnost zaježena. Jaz preiščem in zdravim vse moše bolnike sam in vsak sleherni čas, kadar pridete k meni, me vidite osebno, in nikdar med vašim zdravljenjem vas ne bo zdravil kak pomočnik. Vam ni treba nikakrta tolmača, kajti v mojem uradu je oseba, ki govori slovanske jezike.

POZOR! Moji urad se nahaja na drugem nadstropju — Poldite po stopnicah. — Številka moje sobe je 7. — Paziti morate, da pridete v pravi prostor.

URADNE URE: Dnevno od 1. popoldne do 8. zvečer. Ob sobotah: od 10. popoldne do 8. zvečer. Ob sredo in nedeljah: Od 1. do 4. popoldne.

DR. M. L. STEHLEY

SPECIALIST. — 2573 East 55th St.

Zorral v drugem nadstropju soba št. 7. Cor. Woodland Ave. in East 55th St. — Cleveland, Ohio.

To je moja slika, kadar pridete k meni me bode videli. Jaz sem se učil medicine 40 let.



Sem graduiral in sem registran ter imam dovoljenje za zdravliti in sem specialist za kronične bolezni.

Preskrbite si hranilno vlogo.

Na tisoče ljudi zgubi vsako leto še tisto malo svotico denarja, katero so si prištedili s tem, da isto investirajo v nekaj, kjer mislijo da postanejo bogati kar čez noč.

Za take ljudi nudi ta banka varnost denarja in 4% obresti in denar dvignete lahko kadarkoli hočete.

The NORTH AMERICAN BANKING & SAVINGS CO.

ST. CLAIR & E. 62. CESTA.

Naznanilo in zahvala

Zaljubljeni si štejemo v dolžnost naznaniti, da je preminul po dolgi in mučni bolezni, ljubljeni soprog in oče, dne 24. septembra in je bil pokopan dne 27. septembra t. l. na Sv. Pavla pokopališče.

LOUIS PRELOGAR

(p.d. Jožman)

Pokojni je bil doma iz vasi Pemenca pri St. Vidu, kjer zapušta brata in več sorodnikov, tukaj pa brata in sestro.

Iskreno se zahvaljujemo vsem družinam in posameznikom za izkazano prijateljstvo in naklonenost ob času bolezni in pogrebu in za spremitev nam draga očetova groba. Lepo zahvalo naj sprejmejo za podarjene vence družine A. Kausek, I. Perat, J. Starc, F. Jarm, F. Pate, F. Popariš, J. Brus, A. Grdina in drugi. Posebno zahvalo naj prejme družina Mrkelj, ki nam je stala noč in dan ob strani, č. g. Rev. Skurju za večkratni obisk ranjkega in pogrebnišnika Antonu Grdinu za lepo urejen sprevid, kakor tudi društvom Slovenija in Novi Dom št. 7 S. D. Z. katerih članstvo je sprejelo pokojnega k večnemu počitku. Naj Bog vam vse stotero povrne. Tebi pa, dragi soprog in oče moj Vam bo lahka tuja zemlja in naj Vam sveti večna luč!

Zaljubljeni ostali

FRANČISKA PRELOGAR, soproga,
FRANČISKA BRADAC, hči, KAROL BRADAC (zet),
FRANCES, CAROLINE, CHARLES in MOLLY, vnuki.

Dr. Cowdrick

2209 ONTARIO ST. CLEVELAND, O.

je zdravil bolnike že 34 let. Kadar ste bolni, zakaj ne bi imeli jamčene postrežbe in zdravila? Stare bolezni se zdravijo z krvnimi medicini vbrizganimi v kri. Od 10. dop. do 7. zvečer. Ob nedeljah do popoldne. Vsi stroji rabljeni.

PRINCETON 2993—L

ROSEDALE 465

NOVO NOVO NOVO

Že dolgo časa smo pogrešali najbolj priljubljene ure

KUKAVICE

Sedaj smo dobili veliko zalogo ur — kukavice iz stare domovine — prave, importirane.

Cene so od \$8.00 do \$50.00

Zatorej ne zamudite te prilike.

Opozarjamo vas na gramofone, katere prodajamo po jako znižanih cenah in na lahka mesečna odplačila.

Frank Cerne, 6033 St. Clair Ave.
JEWELER AND MUSIC STORE

KONCERT

SLOV. SOC. PEV. ZBORA "ZARJA"

se vrši

dne 31. oktobra ob 7:30 uri zvečer

V GRDINOVI DVORANI.

PROGRAM:

I. DEL.

1. VESELI PASTIR, mešani zbor A. Nedved.
2. SAVSKA, moški zbor Dr. G. Ipavec
3. DOMOVINI, mešani zbor A. Foester
4. PTIČICA GOZDVA, kvartet Mejer. pojejo F. Bele, A. Kužnik, F. Pernach in A. Mugerli.
5. DREAMING ALONE IN THE TWILIGHT, sopran solo, — poje Mrs. Susman, spremljana na glasovir in violin obligato H. Moore
6. CIGANI, moški zbor s tenor solo, poje F. Mack—F. A. Vobelj.

Sledi 10 minut odmora.

II. DEL.

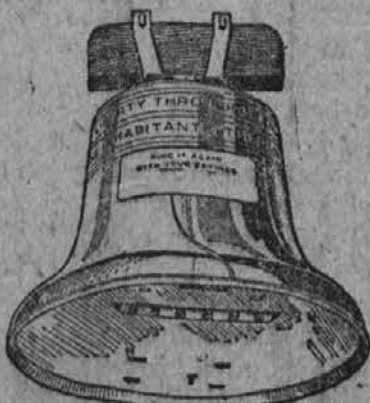
7. POZIMI IZ SOLE, mešani zbor P. H. Sattner
8. DVOSPEV, pojeji Mimie in Josie Milavec
9. DNEVA NAM PRIPELJI ZAR, moški zbor, z bariton solo, poje A. Mugerli J. Aljaž
10. DEKLE IN LILJA, ženski zbor A. Foester
11. NASA ZASTAVA, moški zbor A. Foester
12. KADAR MLADO LETO, mešani zbor J. Laharnar

Pevske točke se proizvajajo pod vodstvom pev.

MR. J. IVANUSHA.

Ker je pevski zbor "ZARJA" odsek razredno zavednega delavstva in ker je program nadvse bogat ter nudeč obilo duševnega užitka in razvedrila, se pričakuje od cenj. občinstva obilo vdeležbe.

Na koncertu igra orchestra pod vodstvom J. Ivanuša. ODBOR.



Naši pradedje so se borili in mi moramo hraniti za neodvisnost. — LIBERTY BELL hranilnica je vaša za domače prihranke, ako vložite le \$1 kot hranilno vlogo.



Ameriški Delavci!

lahko pripomorejo, da se kolesje dela ter industrije nadaljuje vrteti s tem, da volijo za Harding-a in Coolidge-ja.

Naši delavci in delavke se zavedajo, da je z vojno furijo postala zahteva za delavce manjša. Kar najbolj rabi delavstvo v tem času, je vlada, ki ima zaupanje dežele, in ki veruje v sredstva, ki bodo v prid ameriškemu delavstvu. Tako vlada bodo lahko imeli po 4. marcu prihodnjega leta ako pametno volijo sedaj, namreč drugega novembra.

Republičanska stranka je bila vedno stranka delavstva in za delavstvo. Skozi celo svojo zgodovino je bil vedno njen princip varovati delavstvo. Kakor je osvobodila črno delavstvo ju-ga, tako je osvobodila belo in vse drugo delavstvo iz spon nizkih plač s procesijo revščine in uboštva. Stalno delo po najvišjih plačah na svetu, je bil vedno cilj in uspeh Republičanske stranke. In skoro vse napredne humanitarne in splošne delavske legislature državne ali deželne so delo Republičanske stranke.

Na tisoče in tisoče naših delavnih mož in žen, ki so postali državljani zadnje čase, še mogoče ni seznanjenih s temi rečmi. Vse lahko izvedo od svojih prijateljev in znancev, ki biva-jo tu več let in so se mnogo naučili v šoli skušenj. Oni vam lahko povedo, kaj so videli in pretrpeli: da je za Demokratično kontrolo vlade vedno sledila brezposelnost, hudi časi, krušne vrste, javne hiše za juho trpljenje in revščina vseh vrst. Oni tudi vedo, da je z zmago Republičanske stranke prišla do-ba dobrih časov in mnogo dela z dobrimi plačami. Na milijone naših delavcev je preživelo, slične spremembe v zadnjih šestin-dvajsetih letih; oni niso pozabili teh dragih šol, katere še boljše pomnijo njih žene, matere in otroci.

Naši delavci naj pomnijo, da je tarifna postava sprejeta v prvem terminu Wilsonove vlade še vedno pravomočna. Kot vsaka druga tarifa sprejeta od demokratične stranke, je prine-sla tudi ta veliki padec v industriji. V letu 1914 je na milijone brezposelnih ljudi tavalno po cestah v obupu, da najdejo delo. Potem se je razgrnil preko sveta vojni oblak. Evropa je pre-kinila prodajati na našem trgu in je bila v veliki potrebi ame-riških potrebščin, rabila je več nego smo mogli dati; ali je bila naša tarifna postava dobra ali ne, ni imelo nikake razlike. To-da sedaj, ko se vračamo v normalno stanje, prihaja v ospredje zopet tarifna postava v svoji celoti in kot vidi lahko vsak, kdor hoče videti, deluje zopet kot je delovala pred vojno. Toda Demokratična stranka in njen predsedniški kandidat so zapri-segli, da obdržijo in branijo to postavu. Demokratična zmaga v prihodnjih volitvah bi pomenila zopet štiri težka leta za ame-riške delavce. Dežela bi se morala pripraviti še celo na hujše stvari, nego so prišle tekom administracije predsednika Cleve-landa. Z Coxom v beli hiši bi videli ne eno temveč mnogo Co-xovih armad korakati nad Washington.

Demokratična vlada bi poleg tega, da je obvezana obdržati tradicijsko delovanje stranke za svobodno trgovanje, tudi ve-zana pod polnimi obligacijami, da primora izvedite delavskih provizij navedenih v ligi narodov. Ameriško delavstvo bi bilo potem priklenjeno z verigami, katere bi bilo nemogoče streti. Liga, takozvana "Magna Carta delavstva" zanika ameriški princip svobode govora, tiska in zborovanja. Glas ameriškega

delavstva bi štel v delavskemu koncilu Lige ravno toliko, kot šteje glas delavcev v Hedjazu, kjer je človeško suženjstvo po-stava dežele. Glavni cilj Lige je izenačiti delavske razmere po celem svetu. Kot smo videli in vemo, se ne bo postavilo delav-stva drugih dežel na stališče ameriškega delavstva, temveč se bo potlačilo ameriškega delavca na ono stališče, v katerem se nahajajo delavci drugod. Bodo li sklonili hrbet pod jarmom in zopet volili za Demokratično stranko in za Wilsonovo Ligo Na-rodov?

Ze sedaj, predno je postala Amerika člana Lige, ameriško delavstvo trpi radi posledic njenega delovanja. Kot vemo je pričelo blago iz Evrope prihajati v velikih množinah na naše trge. To ojačujejo in v prejšnji meri vodijo močne grupe ban-kirov ameriških in drugih, ki so finančni podpiralci Lige in ki, potem lige upajo kontrolirati finančno stanje celega sveta. Oni pomagajo državam upropastenim vsled vojne, zopet na noge s tem, da jim delajo pot na ameriški trg, ki je najboljši na svetu. Tu je torej, zakaj hočejo svobodno trgovino ali tarif, kot ga določa Demokratična stranka, katerega je upostavila v tej deželi — DELOVANJE, KI VRŽE BREME PREOBNOVI-TVE EVROPE NA HRBET AMERIŠKEGA DELAVSTVA.

Edino Republičanska zmaga lahko reši naše delavno ljud-stvo pred to usodo. Republičanska stranka je edina, ki stoji za dovoljno protekcijo delavstva; ona zahteva ameriški trg za ameriško delavstvo. Demokratična in z njo vred vse druge stranke verujejo, da naj se odpro vrata široko na stečaj za iz-delke cenejšega delavstva drugih dežel. To je svarilo vsem našim delavcem, bodisi, da so zaposleni v tovarni ali rudniku, v gozdu ali na farmi, pri transportaciji na suhem ali na morju, pri natančnem ali navadnem delu; vse ženske nič manj nego moški, so zainteresirane v zmagi Republičanec.

Mi vsi smo več ali manj zainteresirani v mnogih načinih potom katerih bi se dalo priti do socialnih izboljšanj za kateri-mi se stremi povsod v teh nemirnih časih; in naša pravica in dolžnost je, da ta sredstva proučimo in premislamo. Toda ka-dar vstopimo v volilno kočjo ne moremo trlati naš čas in še manj naš glas na nedoločenih teorijah. Kar moramo storiti se-daj je, odločiti se moramo kaj je najboljša storiti sedaj, da bo v prid nam in deželi. Delavcu kot vsakemu drugemu je ta od-ločitev največjega pomena. Njegov glas pomeni lahko pri-morano brezdelnost ali stalno delo po dobrih plačah; nič kruha in masla ali v izobilici za ženo in otroke. Izbra je pred njim in lahko si izbere. V volilni koči je vsak moški kralj, vsaka ženska kraljica; dano jim je na popolno svobodo, da vo-lijo, kot se jim zdi najbolje, in odgovorni so njih Bogu in njih deželi in nikomur drugemu.

Ameriško delavstvo je lojalno, inteligentno in v resnici AMERIŠKO. Videti mora, da jim je edino od Republičanske stranke mogoče pričakovati pravično protekcijo za njih intere-se. Naj se vsi naši delavci odločno postavijo na AMERIŠKI VELIKI CARTER DELAVSTVA in naj volijo za Harding-a in Coolidge-ja in za Republičanske kandidate v senat in poslan-sko zbornico Združenih držav.

REPUBLICANSKI NARODNI KOMITEJ.

MALI OGLASI

BODITE PAMETNI in kupite AR-BU MAZILO

za rane, izpahke, lišaje, opekline in kožne bolezni. To dobite v vsaki le-karni in denar nazaj, ako niste za-dovoljni.

THE AR-BU LABORATORIES CO.
14017 Darley Ave., Cleveland, Ohio.

DOBER KUP!

Grocerija in mesnica v slo-venski naselbini se proda. Me-sečno se razpeča za \$7,000 bla-ga; dober vzrok za prodajo. Po-ključite Eddy 3550 —M.

ODDA SE SOBA ZA enega fan-ta; elektrika. Vprašajte na 1056 E. 61st St. 256-58

THE W-K DRUG CO.
St. Clair, vogal Addison Rd.
Edina slovenska lekarna
v Clevelandu.



Mi izpolnjujemo zdravniške recepte točno in natančno.

JOHN KOMIN,
Lekarnar.

Najmodernejši pogrebni zavod
v Clevelandu

Frank Zakrajšek

POGREBNIK IN
EMBALMER

1105 Norwood Rd.

Tel. Princeton 1735—W.
Rosedale 4893

Avtomobili za krste, poroke in
pogrebe in druge prilike.

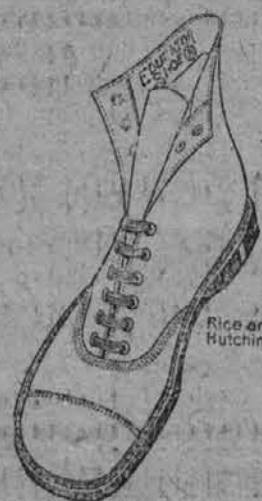
Modic Brata

Biljardnica

Vsakovrsten tobak
SLADŠČICE IN MEHKE
PIJACE.

642 E. 152nd St.

Najboljši čevlji!



V naši trgovini ne boste našli ni-kdar slabih čevljev. Mi hočemo, da ste zadovoljni z vašim nakupom, še mesec potem, ko ste zapustili našo trgovino.

Ravno sedaj imamo lepo zalogo čevljev za fantje in dekleta, ki pohajajo v šolo. Da ne bodo vaši otroci zmrzovali, kupite jim čevlje, ki so v resnici narejeni iz dobrega usnja. Kdor je le enkrat poskusil naše bla-go, je bil vedno zadovoljen in je se-daj naš stalen odjemalec.

J. SCHWARTZ

752 East 152nd St.

Katero kupite?

8 sob, moderna hiša, ko-pališče, elek. luči, fornez, perilešče in škril. streha. Za-hteva se \$3.000 v gotovini. Prazna, lahko se takoj seli-te. 1345 Russel Rd. (East 70th St. blizu Superior Av. 6 sob moderna hiša, ko-pališče, fornez, elek. luči, \$6.200. East 70th st. blizu Superior Ave.

McKenna Bros.

1365 EAST 55TH ST.
Odprto ob večerih.

CHARLES BOITZ,

krojač

Zastopnik moderne krojaške

družbe.

6729 Bonna Ave. Cleveland, O.

Oddaljeni rojaki se lahko o-brnejo nanje pismenim potom, in jih obiščem.

O. S. GARAGE BUILDING

COMPANY.

GRADITELJI GARAJEV.

Od \$195.00 naprej.

488 East 105th. Str.

Eddy 9395

SOBA Za 1 ALI 2 FANTA SE

odda; elektrika; kopališče, ter

vse udobnosti. Poizve se na

1023 E. 72. Pl. 255-57

HIŠA NAPRODAJ!

7 sob, kopališče, fornez, ga-raz in električna razsvetljava. Cena 6,600. Poizve se pri last-niku na 897 E. 75th St.

NAJBOLJ SVEŽE IN BOGATE

MLEKO TER SMETANA

se dobi pri

slovenskem mlekarju

JOS. KLAVŽARJU

1172 Norwood Rd.

Se toplo priporoča sloven-skim gospodinjam.

Phone Wood 180 W

O'NEIL & WHITEHEAD

ELEKTRIČNI

KONTAKTORJI

Napeljava žice v hišo in

popravlja.

15606 Waterloo Rd.

Slovenska grocerija

V naši trgovini dobite vedno do-bro in sveže blago po zmernih cenah, ter prijazno postrežbo.

PRIDITE IN SE PREPRIČAJTE!

Se vam priporoča

Anton Ostanek

6626 ST. CLAIR AVE.

O. S. Princeton 245

Bell Rosedale 6353-W.

JOS. VOVK

1123 Addison Rd.

AVTOMOBIL ZA VSE

SLUČAJE.

se priporočam.

LIBERTY BOND IN VOJ

NO VARČEVALNE

ZNAMKE.

Prodajte sedaj. Mi plačamo

v gotovini takoj. Simon, zanesljivi

vi prekupevalec, soba 216 Len

nox Bldg., drugo nadstropje.

Vzemite vzpejajo. Vogal de-va-

sta cesta in Euclid ave. nad Sin-

ger Sewing Machine Co. Odpr-

to do 6. ure zvečer.

VDELEŽITE SE VELIKE

GA JAVNEGA SHODA!

katerega sklicuje

SOC. KLUB ST. 27.

Shod se vrši prihodnjo

soboto zvečer,

30. OKTOBRA

točno ob 8:00 uri zvečer

v R. Božeglavovi, preje J. Birk-

ovi dvorani,

6006 ST. CLAIR AVE.

Le še nekoliko dni je do pri-

hodnjih volitev, ki so nedvomno

najvažnejše za ameriško delav-

stvo odkar se bojuje na politič-

nem polju v svoji lastni organi-

zaciji. Zato je tudi nadvse važ-

no, da se sleherni delavec sezna-

ni s platformo stranke za kate-

ro bo oddal svoj glas. Pridite

torej na ta shod kjer se bo raz-

pravljalo o perečih problemih

pred katerimi se nahajamo ter

o važnosti prihodnjih volitev.

Na shodu bo govoril slovenski

in angleški govornik.

ODBOR.